Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

No 70 Donnerstag, 12.04.2007 125. Jahrgang

■ China Restaurant Chen Lay Fam. A. & L. Tran, in Baden, CH-400.2.026.040-9, Führen eines China Restaurants, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24.01.2005, S. 1, Publ. 2665286). Rechtsform neu: Kommanditgesellschaft. Firma neu: China-Restaurant Chen Lay L. Tran & Co. Die Kollektivgesellschaft wird infolge Ausscheidens eines Gesellschafters und Eintritts eines Kommanditärs in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tran, Anh, von Zürich, in Stetten AG, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tran, Can Quyen, vietnamesicher Staatsangehöriger, in Niederhasli, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 1'000.—; Tran, Le Nga, von Winterthur, in Niederhasli, unbeschränkt haftende Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3360 vom 04.04.2007 (03881182 / CH-400.2.026.040-9)